

Asia C-484/07

Fatma Pehlivan **vastaan** **Staatssecretaris van Justitie**

(Rechtbank 's-Gravenhagen
esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

ETY:n ja Turkin välinen assosiaatiosopimus – Perheiden yhdistäminen –
Assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäisen kohdan
ensimmäinen luettelukohta – Turkkilaisen työntekijän lapsi, joka on asunut
kyseisen työntekijän luona yli kolme vuotta mutta solminut avioliiton ennen
kyseisessä määräyksessä määrätyn kolmen vuoden ajanjakson päättymistä –
Kansallinen oikeus, jonka mukaan asianomainen henkilö menettää oleskeluluvan
tällä perusteella

Julkisasiamies E. Sharpstonin ratkaisuehdotus 8.7.2010 I - 5205
Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 16.6.2011 I - 5228

Tuomion tiivistelmä

*Kansainväliset sopimukset – ETY:n ja Turkin välinen assosiaatiosopimus – ETY-Turkki-
assosiaatiosopimuksella perustettu assosiaationeuvosto – Työntekijöiden vapaata liikkuvuutta
koskeva päätös – Perheiden yhdistäminen
(ETY-Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäisen kohdan ensim-
mäinen luettelukohta)*

ETY–Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäisen kohdan ensimmäistä luetelmakohtaa on tulkittava siten, että

- tämä määräys on esteenä jäsenvaltion säännöstölle, jonka mukaan perheenjäsen, jolle on asianmukaisesti annettu lupa muuttaa kyseisen valtion laillisille työmarkkinoille jo kuuluvan turkkilaisen siirtotyöläisen luokse, menettää saman määräyksen nojalla perheen yhdistämiseen perustuvat oikeudet pelkästään siksi, että hän täysi-ikäiseksi tultuaan solmii avioliiton, vaikka hän jatkaa asumistaan mainitun työntekijän kanssa kolme ensimmäistä vuotta oleskelustaan vastaanottavassa jäsenvaltiossa

- Turkin kansalainen, joka kuuluu kyseisen määräyksen soveltamisalaan, voi pätevästi sen nojalla vaatia oleskeluoikeutta vastaanottavassa jäsenvaltiossa siitä huolimatta, että hän on solminut avioliiton ennen kyseisessä ensimmäisen kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa määrätyn kolmen vuoden ajanjakson päättymistä, silloin kun hän on koko tämän ajanjakson asunut tosiasiallisesti turkkilaisen siirtotyöläisen, jonka välityksellä hänelle on annettu lupa tulla kyseisen jäsenvaltion alueelle perheen yhdistämisen nojalla, kanssa.

Niin unionin oikeuden ensisijaisuudesta kuin päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäisen kohdan kaltaisen määräyksen välittömästä oikeusvaikutuksestakin nimittäin seuraa, etteivät jäsenvaltiot voi yksipuolisesti muuttaa järjestelmän, jossa on kyse Turkin kansalaisten asteittaisesta integroimisesta vastaanottavaan jäsenvaltioon, sisältöä eikä niillä ole oikeutta toteuttaa toimenpiteitä, jotka voivat haitata Turkin kansalaisille ETY–Turkki-assosiaatiosta annetuissa oikeussäännöissä nimenomaisesti tunnustettua oikeusasemaa. Niinpä mainitussa 7 artiklan ensimmäisessä kohdassa määrätty edellytykset täyttävä turkkilaisen työntekijän perheenjäsen voi menettää hänelle kyseisessä määräyksessä annetut oikeudet vain kahdessa tapauksessa eli joko silloin, kun turkkilaisen siirtolaisen oleskelu vastaanottavan jäsenvaltion alueella merkitsee hänen oman käyttäytymisensä vuoksi todellista ja vakavaa vaaraa yleiselle järjestykselle, turvallisuudelle tai kansanterveydelle saman päätöksen 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla, tai silloin, kun asianomainen on poistunut kyseisen valtion alueelta merkittäväksi ajaksi ilman perusteltua syytä.

(ks. 56, 62 ja 66 kohta sekä tuomiolauselma)